SILVERCREST®

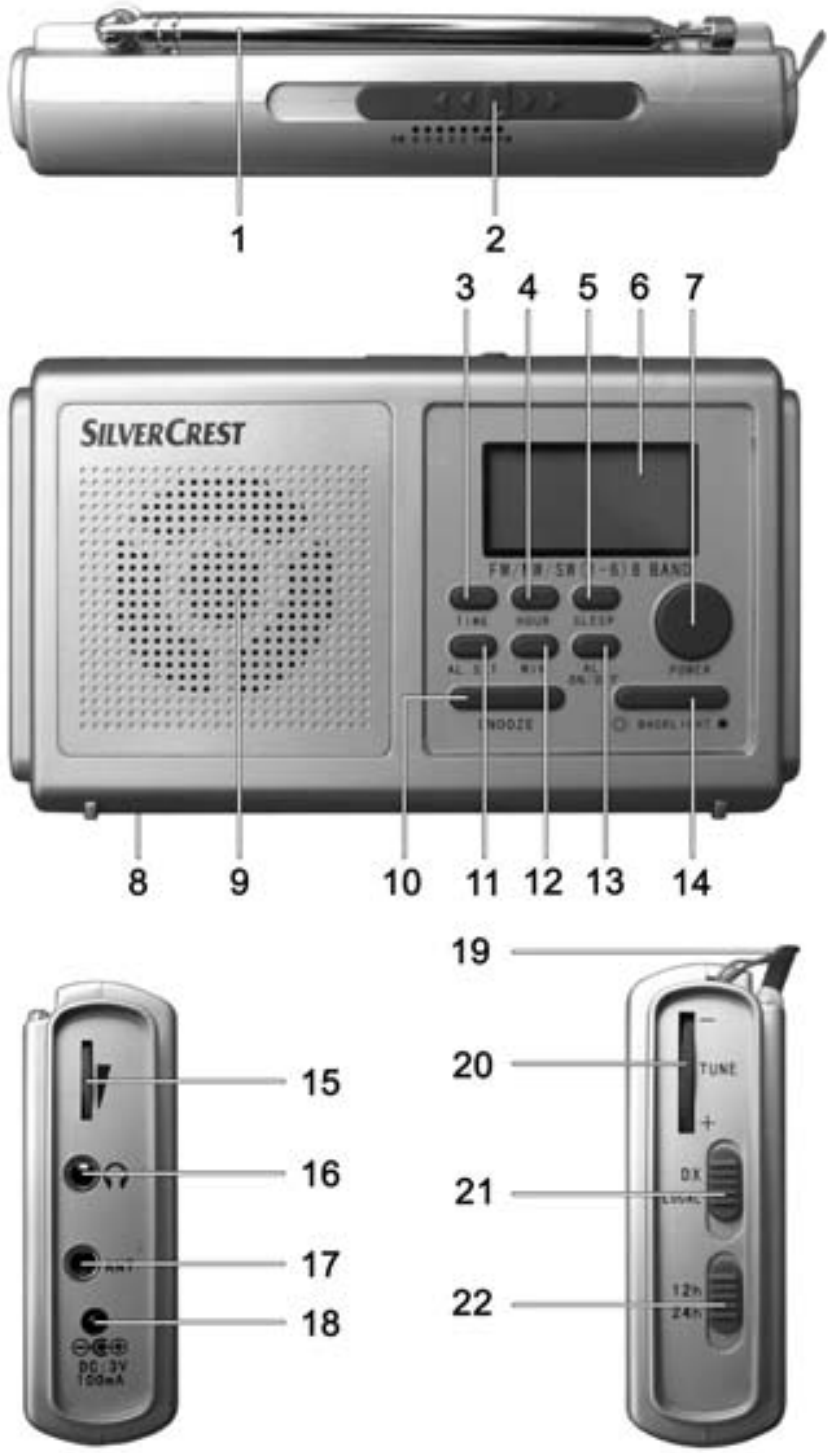
Multi-Band Radio with VHF/MW/KW tuner

(GB) (MT) User manual and service information

(DE) Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

(PT) Manual do Utilizador e Informação Relativa a Assistência

WE-2200


1
2
3
4
5
6
7
SILVERCREST
TIME
HOUR
SLEEP
SNOOZE
8
9
10
11
12
13
14
19
20
TUNE
21
22
12h
24h
15
16
17
18
DC 3V
150mA

Introduction

Thank you for choosing a Targa product.

The multi-band tuner Targa WE-2200 is capable of tuning up to 6 different short-wave bands, the FM (VHF) band and the AM (medium wave) band. Furthermore the device features a digital clock with alarm clock function.

Please read the following pages for instructions on how to use your product.

Copyright

The entire content of this User's Manual is copyrighted and is provided to the reader for information purposes only.

Copying data and information without prior written and explicit authorization from the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information.

All texts and figures are up-to-date as per the date of print release.

Package Contents

- Multi-band tuner WE-2200
- 2 AA-sized batteries, 1.5 V
- Pouch
- Earphones IEHS 2200

Table of Contents

Introduction 1
Copyright 1
Package Contents 2
Important safety instructions 4
Danger Through Noise Disturbance 4
Operating Environment 5
Batteries 6
Children 6
Intended Use 7
Overview 8
Display 10
Technical Specifications 11
Getting started 12
Inserting the Batteries 12
Connecting a Plug-Type Power Adapter 13
Powering the Device On/Off 13
Setting the Time 14
Using the Device 15
Tuning a Station 15
Setting the Alarm Clock 16
Enabling the Alarm 17
The Sleep Timer 18
Connecting the Headphones 19
Backlight 19
Connecting an External Antenna 19
Setting the Sensitivity 20
Selecting the Time Format 20
Appendix 21
Repair and Maintenance 21
Disposal of Old and Defective Devices 22
Disposal of Batteries 23
Conformity 23
Warranty Information 24

Important safety instructions

Before you use this device for the first time, please read the following notes in this manual and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep this manual safe for future reference. If you sell the device or pass it on, it is essential you hand over this manual also.

This icon denotes important information for the safe operation of the product and for the user's safety.

This symbol denotes further information on the topic.

Danger Through Noise Disturbance

Caution when using headphones. Listening at high volume can harm the user's auditory system.

Operating Environment

The device is not for use in environments with high temperatures or humidity (e.g. bathrooms), and must be kept free of dust. Operating temperature and operating humidity: 5°C to 35°, max. 85 % RH.

Always make sure that:

- there is free circulation of air (do not place the device on shelves, on a carpet, on a bed, or anywhere that obstructs the ventilation slots, and leave at least 10 cm clearance on all sides;
- no direct heat sources (e.g. heating) can affect the device;
- no direct sunlight or bright artificial light reaches the device;
- contact with sprayed and dripping water and abrasive liquids must be avoided and the device should never be operated near water. It must especially never be immersed (do not place any recipients containing liquids such as beverages, vases, etc. onto or next to the device);
- the device is never placed in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. loudspeakers);
- no fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the device;
- no foreign bodies are introduced into the device;
- the device is not subject to any great temperature changes as this may cause moisture through condensation and short-circuit;
- the device is not subject to excessive shocks and vibrations;

Batteries

Insert the batteries with the correct polarity. Refer to the polarity markings inside the battery compartment. Do not try to recharge the batteries and do not throw batteries into fire. Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.). Remove batteries when the device is not to be used for a long time. Non-intended use may cause explosion and danger to life.

Children

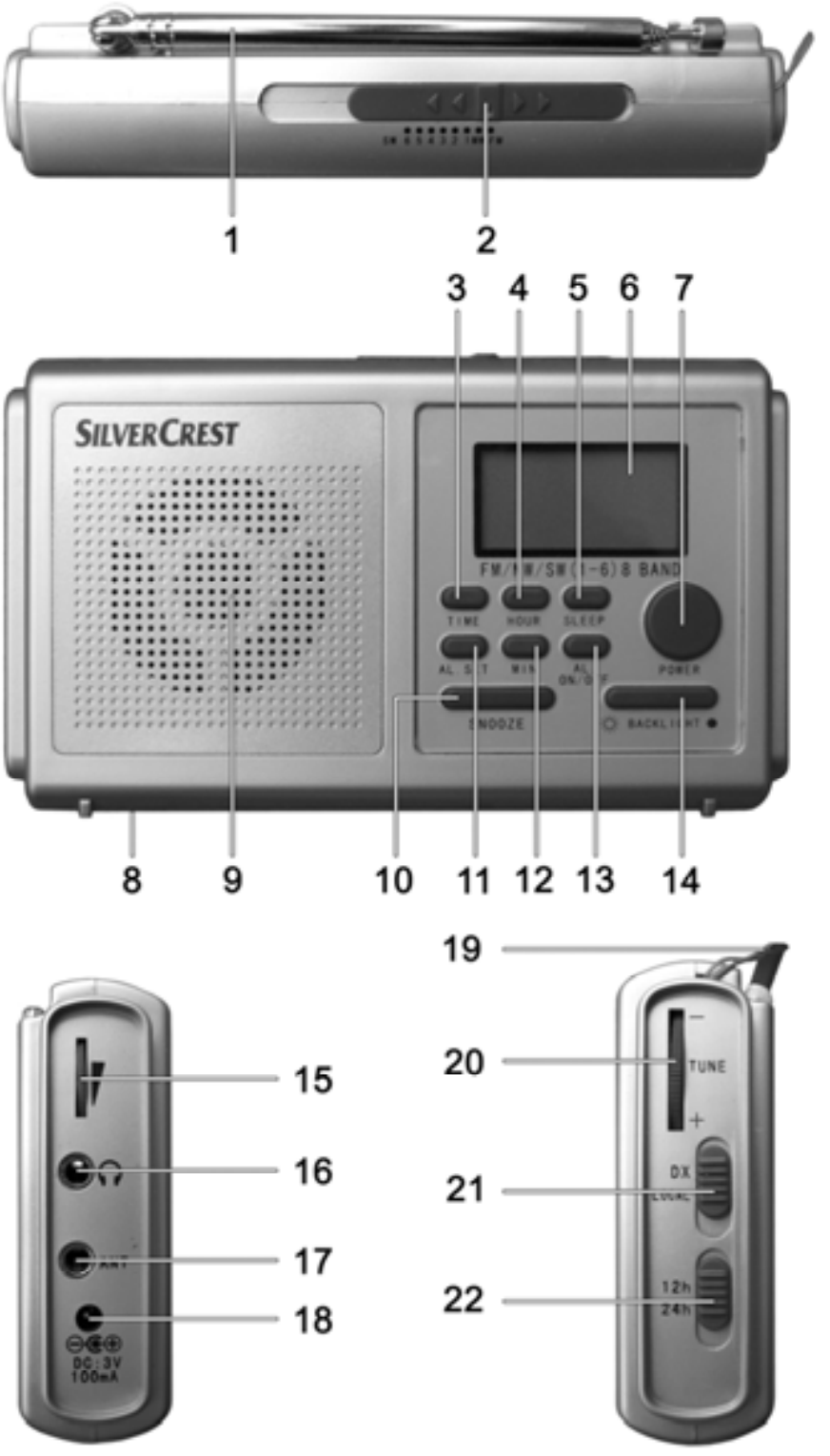
Electrical appliances do not belong in the hands of children! Do not allow children to use electrical devices when not under supervision. Children may not comprehend the presence of potential risks. Small parts can represent choking hazards. If a battery is swallowed, seek medical help immediately. Keep the packaging away from children too as there is danger of suffocation.

Intended Use

This device is a consumer electronics device. It has been designed to receive and playback radio broadcasting stations. Furthermore, the device may be used as an alarm clock. It may only be used for private use, not industrial or commercial purposes. Furthermore, the device may not be used in tropical climates. Only connection cables and external devices may be used that comply with safety standards and the electromagnetic compatibility and shielding quality of this device. This device fulfils all that relates to CE Conformity, relevant norms and standards. Any modifications to the device may result in these directives no longer being met. The manufacturer is not liable for any damage or interference caused by unauthorized modifications. Only use the accessories recommended by the manufacturer. If you are not using the device within the Republic of Germany, you must observe the regulations and laws in the country of use.

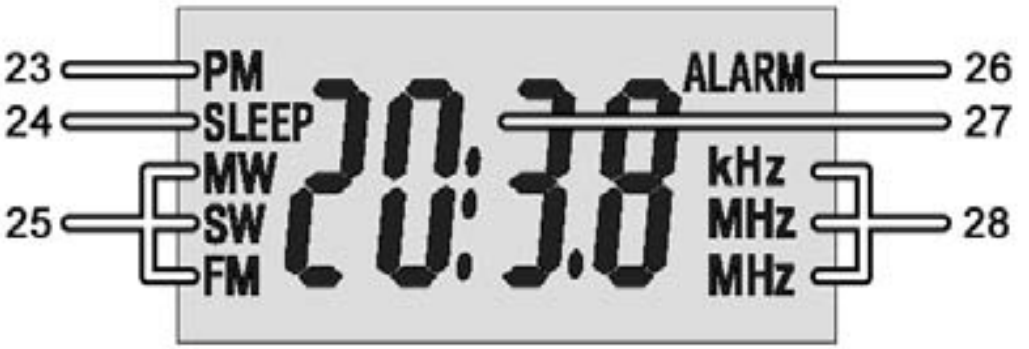
Please note that country-specific regulations may exist regarding the frequency bands that can be received. Any information received from frequency bands located outside those that are explicitly free for public use may not be used, nor may its contents be forwarded to any third parties.

Overview


1
2
3
4
5
6
7
SILVERCREST
FM/MW/SW(1-6)8 BAND
TIME
HOUR
SLEEP
POWER
SNOOZE
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
DC:3V
100mA
19
20
TUNE
21
DX
22
12h
24h

1 Telescopic antenna
2 Band selector
3 Set time
4 Select hours
5 Sleep Timer
6 Display
7 On/Off button
8 Battery compartment (on the back)
9 Speaker
10 Repeat alarm / Snooze
11 Set alarm clock time
12 Select minutes
13 Alarm on/off
14 Backlight
15 Volume control
16 Headphones connector jack
17 Connector for external antenna
18 Connection for plug-type power adapter (optional)
19 Strap
20 Frequency dial knob
21 DX/Local switch
22 Selection of 12-/24-hour clock format

Display



23	Afternoon indicator (PM)
24	Sleep Timer
25	Frequency band
26	Alarm indicator
27	Clock/frequency display
28	Frequency unit

Technical Specifications

Operating voltage	3 V ⎓
Max. current consumption	100 mA
Battery Type	AA 1.5 V (LR6)
Output power	100 mW
Frequency bands	FM 87.0 MHz - 108 MHz AM: 515 - 1620 kHz SW1 5.95 - 6.20 MHz SW2 9.5 - 9.9 MHz SW3 11.65 - 12.05 MHz SW4 13.6 - 13.8 MHz SW5 15.1 - 15.6 MHz SW6 17.5 - 17.9 MHz
Dimensions	132 x 78 x 30 mm (W x H x D)
Weight	146 g (without batteries)
Headphones	IEHS 2200
Impedance	32 Ohms
Nominal output voltage	500 mV
Max. sound pressure level with supplied headphones	82 dB(A)
Max. output voltage on headphones jack	85 mV
Operating temperature	5 °C to 35 °C
Operating humidity	85 % rel. humidity

This information describes the technical characteristics of your device. Different national regulations may apply in different countries regarding the frequency bands that are free for public use. Please note that receiving any information from bands outside these frequency bands will be illegal and may be subject to law enforcement.

Getting started

You can power the device on either by using the supplied AA-sized batteries or by using an optional plug-type power adapter (not supplied). The power adapter must feature a compatible power plug and output a voltage of 3V.

Do not use both means of power supply at the same time. Remove batteries when the device is to be operated using the power adapter.

Inserting the Batteries

Unplug the power adapter cable if there is one connected to the product. Open the battery compartment cover [8] on the back panel of the device by sliding it in the direction of the printed arrow and folding it out. Insert the batteries with the correct

polarity (+ and -). The correct polarity is labelled on the batteries and inside the battery compartment. Close the battery compartment cover and slide it in the opposite direction of the arrow.

If the output volume weakens or the device fails to respond, replace the batteries with new batteries of the same type. The device will not notify you that the batteries are weak.

Remove batteries when the device is not to be used for a long time.

Connecting a Plug-Type Power Adapter

Remove the batteries from the battery compartment [8] located on the back panel of the device if any are inserted. Plug the power adapter plug into the receptacle [18] of the multi-band tuner. Plug the power adapter into an easily accessible wall outlet.

Powering the Device On/Off

To power the device on, press the On/Off button [7] once. When powered on, the device will display the currently tuned-in frequency and the frequency band (FM, MW, SW).

To power the device off, press the On/Off button [7] again. When powered off, the current time will be shown on the display [6].

Setting the Time

The time can only be set while the device is powered off. If it is still powered on, press the On/Off button [7] to power the device off.

Use the 12h/24h toggle switch [22] to change between the 12- and 24-hour time display.

- Press and hold the TIME button [3].
- Then press the HOUR button [4] repeatedly to set the hour. You can also keep the HOUR button [4] pressed down to accelerate the digit adjustment. To distinguish ante meridian (morning) and post meridian (afternoon) time for the 12-hour display, "PM" [23] will display for post meridian clock hours.
- Keep the TIME button [3] pressed. Then press the MIN button [12] repeatedly to set the minutes. You can also keep the MIN button [12] pressed down to accelerate the digit adjustment.
- Release the TIME button [3] after the clock has been set correctly.

Please note that you should adjust the clock when you move into a different time zone.

Using the Device

Tuning a Station

You can only pivot the telescopic antenna and not retract it into the device housing, otherwise you risk seriously damaging your device.

- Power the device on.
- Use the volume adjustment button [15] to set the desired sound volume.
- First select the desired frequency band. To do this, use the band selector [2]. The currently tuned frequency band will show on the display [6].
- Fully extract the telescopic antenna [1].
- Rotate the frequency dial knob [20] to tune the desired frequency. The frequency displays in MHz (for FM and SW) and in kHz (for MW). If required, move the telescopic antenna into a different position or move the device to optimise reception of the current station.

Setting the Alarm Clock

Make sure that the clock has been set correctly (see the page 14 - Setting the Time). The alarm time can only be set while the device is powered off. If it is still powered on, press the On/Off button [7] to power the device off.

- Press and hold the AL.SET button [11]. The indication “ALARM” [26] starts blinking on the display.
- Then press the HOUR button [4] repeatedly to set the hours of the alarm time. You can also keep the HOUR button [4] pressed down to accelerate the digit adjustment. To distinguish ante meridian (morning) and post meridian (afternoon) time for the 12-hour display, "PM" [23] will display for post meridian clock hours.
- Keep the AL.SET button [11] pressed. Then press the MIN button [12] repeatedly to set the minutes of the alarm time. You can also keep the MIN button [12] pressed down to accelerate the digit adjustment.
- Release the AL.SET button [11] after the alarm clock has been set correctly.

Enabling the Alarm

After the desired alarm time has been set, you can enable the alarm as follows:

- Press the AL.ON/OFF button [13]. The indication “ALARM” [26] appears on the display.
- To disable the alarm, press the AL.ON/OFF button [13] again. The indication “ALARM” [26] disappears.
- The device will power on at the set alarm time and will receive the last tuned-in frequency and frequency band.
- Press the On/Off button [7] to switch the device off;
- or
- press the SNOOZE button [10] to delay the alarm for approx. 5 minutes. After this delay, the device will power on again.

Even when the alarm function is enabled, you can use the device as usual. However, remember that the device always powers on with the last tuned-in frequency and frequency band as well as the last volume setting.

The alarm function will work only if the device has been powered off previously.

The Sleep Timer

The sleep timer allows you to have the device power off automatically after a set delay time has elapsed.

- While the device is powered on or off, press the SLEEP button [5]. The number “60” will appear on the display showing that the device will power off automatically after 60 minutes.
- Press the SLEEP button [5] multiple times to decrease the countdown time shown. Each press of the button will reduce the delay time 10 minutes.
- If you have reached the delay time “0”, the sleep timer will be disabled, thus the device will stay on. You can press the SLEEP button [5] again to select the delay time from the beginning.

While the sleep timer countdown is running, you can power the device off at any time by pressing the On/Off button.

Connecting the Headphones

You can connect the supplied headphones IEHS 2200 to the headphones connector [16]. While the headphones are plugged in, the speaker [9] is muted automatically.

Do not use any headphones other than the supplied IEHS 2200. Different headphones can produce harmful sound pressure levels.

Backlight

While the device is powered on or off, press the left side of the BACKLIGHT button [14] (☼ icon) to turn the backlight on for approx. 5 seconds.

You can press the right side of the BACKLIGHT button [14] (● icon) to switch the backlight off while it is lighting.

Connecting an External Antenna

The ANT input [17] is used to connect a shortwave wire antenna. The antenna must feature a 3.5mm jack-type connector.

Setting the Sensitivity

Slide the DX/LOCAL switch [21] to the “DX” position to use the device in normal mode.

Slide the DX/LOCAL switch [21] to the “LOCAL” position to receive strong broadcasting station signals only. This is recommended whenever a weaker local station is receiving interference from a stronger non-local station.

Selecting the Time Format

Use the 12h/24h toggle switch [22] to change between the 12- and 24-hour time display.

Slide the selector switch [22] to the “12h” position for 12-hour time display or to the “24h” position for 24-hour time display. To distinguish post meridian (afternoon) time for the 12-hour display, the "PM" icon [23] will display for post meridian clock hours.

Appendix

Repair and Maintenance

Repairs are required when this device has been damaged in any way, for example, when the power adapter or device housing is damaged, when liquids or objects have entered the device or when the product has been exposed to rain or moisture. Repairs are is also necessary when the product does not perform normally or if it has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, power off the device immediately. In these cases the device should not be used further and should be inspected by authorized service personnel. Please contact qualified personnel when servicing is needed. Never open the housing of the device. Only use a clean, dry cloth for cleaning. Never use any corrosive liquids. Do not attempt to open the housing of the device otherwise you will void your warranty.

Disposal of Old and Defective Devices

If the product is labelled with a struck-out waste bin, it is subject to the European Guideline 2002/96/EC. All electric and electronic devices must be disposed of separately from household waste at established bodies. With the proper disposal of old or defective devices you avoid damage to the environment and your personal health. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.

According to waste regulations, we are responsible for collecting any packaging materials for our products whenever they do not carry the icon of a nationwide collection system (such as the German "Grüne Punkt") and for taking care of their recycling and/or disposal. For further information about the return of material, please contact our hotline 0207-35 50 744 (UK). We will inform you of public collection points or a collection company near you that will dispose of the packaging material for free. If this is not possible, you may send the packaging to us (Targa GmbH, Postfach 2244, 59482 Soest, Germany). We will re-use the packaging or dispose of the material in accordance with current regulations.

Disposal of Batteries

Respect the environment. Old batteries do not belong in with domestic waste. They must be handed in to a collection point for old batteries.

Conformity

This device complies with the basic and other relevant requirements of the EMC Directive 2004/108/EC.

36 month warranty from date of purchase

UK

Important

SILVERCREST®

Dear Customer,

Thank you for purchasing a Silvercrest product.

We ask you to read carefully through the enclosed documentation or online help before putting your Silvercrest product into service. If you have a problem, which can not be solved in this way, please contact our hotline.

In case that trouble solving over the telephone is not possible, our hotline will arrange the service depending on the fault of the device. This will contain the elimination of defects by production and material at no charge.

Up-to-date information and answers to the most frequently asked questions are available on the internet from: www.silvercrest.cc

This guarantee is valid in United Kingdom.

Your statutory guarantees from the seller are in addition to this warranty and are not limited by it.

BT

36 month warranty

Hotline number

0207 - 36 50 744

(Please have your serial number at hand!)

Manufacturer:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.silvercrest.cc

Introdução

Obrigado por ter escolhido um produto Targa.

O rádio multibanda WE-2200 da Targa é capaz de sintonizar até 6 bandas de ondas curtas (SW), a banda FM (VHF), e a banda MW (ondas médias). Para além disto, o dispositivo tem um relógio digital com alarme.

Leia as páginas que se seguem com as instruções sobre como utilizar este produto.

Copyright

O conteúdo deste Manual do Utilizador está, na sua totalidade, protegido por copyright, e é fornecido ao leitor apenas para fins informativos.

É expressamente proibido copiar dados e informação sem prévia autorização escrita e explícita por parte do autor. Tal também se aplica a qualquer fim comercial do conteúdo e informação.

Todos os textos e imagens são actuais à data de impressão.

Conteúdo da Embalagem

- Rádio multibanda WE-2200
- 2 pilhas tamanho AA de 1,5 V
- Bolsa
- Auriculares IEHS 2200

Índice

Introdução 25
Copyright 25
Conteúdo da Embalagem 26
Importantes Instruções de Segurança 28
Perigo Devido a Volume Elevado 28
Ambiente de Utilização 29
Pilhas 30
Crianças 30
Fim a Que se Destina 31
Vista Geral 32
Visor 34
Especificações Técnicas 35
Os Primeiros Passos 36
Inserir as Pilhas 36
Ligar um Transformador de Corrente de Tipo Ficha 37
Ligar/Desligar o Dispositivo 37
Acertar o Relógio 38
Utilizar o Dispositivo 39
Sintonizar uma Estação 39
Definir o Alarme 40
Activar o Alarme 41
O Temporizador para Dormir 42
Ligar os Auriculares 43
Iluminação de Fundo 43
Ligar uma Antena Externa 43
Definir a Sensibilidade 44
Seleccionar o Formato das Horas 44
Apêndice 45
Reparação e Manutenção 45
Descarte de Dispositivos Antigos e Danificados 46
Descarte de Pilhas 47
Conformidade 47
Informação Relativa à Garantia 48

Importantes Instruções de Segurança

Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, leia as notas que se seguem e respeite todos os avisos, mesmo se estiver habituado a lidar com dispositivos electrónicos. Guarde este manual num local seguro, para futura referência. Se vender ou oferecer o dispositivo a alguém, é imperativo que o faça acompanhar deste manual.

Este ícone identifica informação importante para utilizar o dispositivo com segurança e para a segurança do utilizador.

Este símbolo identifica informação adicional sobre o tópico em questão.

Perigo Devido a Volume Elevado

Cuidado quando utilizar auscultadores. Utilizar os auriculares a volume elevado pode danificar o aparelho auditivo do utilizador.

Ambiente de Utilização

O dispositivo não deve ser utilizado em ambientes com temperatura ou humidade elevadas (por exemplo, casas de banho), e deve ser mantido livre de pó. Temperatura e humidade de utilização: 5 a 35 °C; humidade relativa máxima: 85 %.

Assegure-se que:

- O ar circula livremente (não coloque o dispositivo em prateleiras, numa carpete, numa cama, ou em qualquer lugar onde as ranhuras de ventilação fiquem obstruídas, e deixe uma margem de pelo menos 10 cm em todas as direcções);
- O dispositivo não está directamente exposto a fontes de calor (por exemplo, aquecedores);
- O dispositivo nunca é directamente exposto a luz solar ou artificial intensa;
- Evita sempre o contacto com salpicos e pingos de água e líquidos abrasivos, e que nunca utiliza o dispositivo perto de água. Em particular, nunca submirja o dispositivo (não coloque recipientes que contenham líquidos (bebidas, vasos, etc.) em cima ou perto do dispositivo);
- O dispositivo não é colocado na vizinhança imediata de campos magnéticos (por exemplo, colunas de som);
- Não são colocadas fontes de chama (por exemplo, velas acesas) em cima ou perto do dispositivo;
- Não são introduzidos corpos estranhos no dispositivo;

- O dispositivo não é submetido a bruscas mudanças de temperatura, pois tal pode causar humidade por condensação e provocar um curto-circuito;
- O dispositivo não é submetido a excessivas pancadas ou vibrações.

Pilhas

Insira as pilhas respeitando as marcas de polaridade. Observe as marcas de polaridade dentro do compartimento das pilhas. Não tente recarregar as pilhas e não as deite ao fogo. Não misture pilhas de tipos diferentes (usadas e novas, ou de carbono e alcalinas, etc.). Remova as pilhas se antecipar que o dispositivo não vai ser utilizado durante um longo período de tempo. A utilização de pilhas duma forma para a qual elas não foram concebidas pode provocar uma explosão e colocar a sua vida em perigo.

Crianças

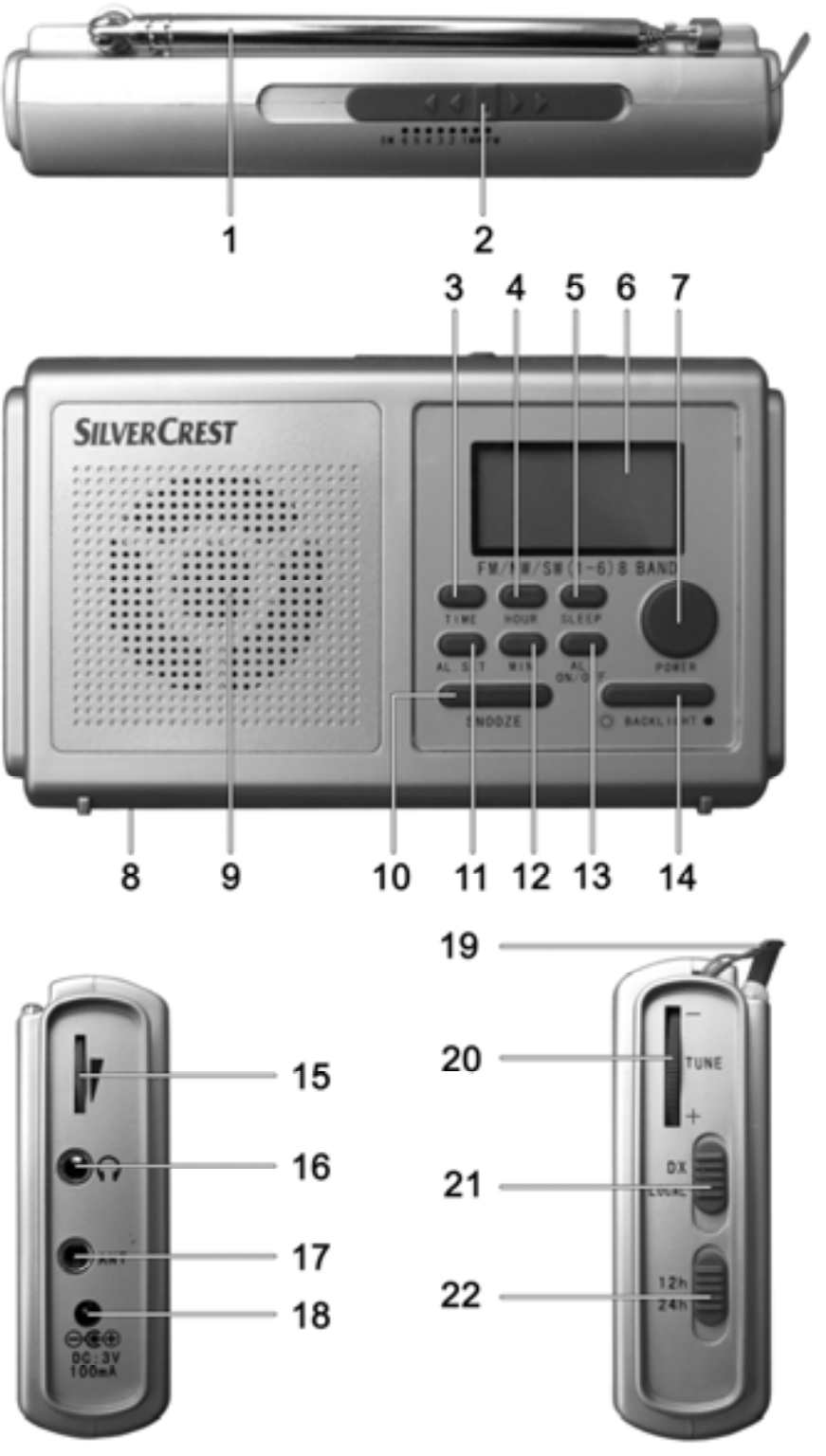
Os dispositivos eléctricos não devem ser manuseados por crianças! Não permita que crianças utilizem dispositivos eléctricos se não se encontrarem sob supervisão. Elas podem não se aperceber da presença de potenciais riscos. Os componentes mais pequenos podem constituir perigo de asfixia. Se uma pilha for engolida, procure imediatamente ajuda médica. Mantenha a embalagem e respectivo material de embalamento afastados das crianças pois existe perigo de asfixia.

Fim a Que se Destina

Este é um dispositivo de electrónica de consumo. Foi concebido para receber e reproduzir estações emissoras de sinais de rádio. Para além disso, o dispositivo pode ser utilizado como um alarme despertador. Só pode ser utilizado para uso privado, e não para propósitos industriais ou comerciais. Note também que o dispositivo não deve ser utilizado em climas tropicais. Apenas podem ser utilizados cabos eléctricos e dispositivos externos que estejam em conformidade com as normas de segurança e a compatibilidade e blindagem electromagnéticas deste dispositivo. Este dispositivo satisfaz tudo o que esteja relacionado com a Conformidade CE, e relevantes normas e padrões. Quaisquer modificações ao dispositivo podem resultar na perda de conformidade com estas directivas. O fabricante não é responsável por quaisquer danos ou interferências causados por modificações não autorizadas. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante. Se não estiver a utilizar o dispositivo em Portugal, obedeça aos regulamentos e leis do país onde se encontra.

Note que podem existir regulamentos específicos para um certo país relativos às bandas de frequências que podem ser recebidas. Não pode utilizar (ou fornecer a terceiros) qualquer informação recebida de bandas de frequência localizadas fora das gamas que são explicitamente reservadas para uso público.

Vista Geral


1
2
3
4
5
6
7
SILVERCREST
FM/MW/SW(1-6)8 BAND
TIME
HOUR
SLEEP
POWER
SNOOZE
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
DC:3V
100mA
19
20
TUNE
21
DX
22
12h
24h

1 Antena telescópica
2 Selector da banda
3 Acertar as horas
4 Seleccionar horas
5 Temporizador para Dormir
6 Visor
7 Botão para ligar/desligar
8 Compartimento das pilhas (na parte de trás)
9 Coluna de som
10 Repetir o alarme / Snooze
11 Definir a hora do alarme
12 Seleccionar minutos
13 Ligar/desligar alarme
14 Iluminação de Fundo
15 Controlo do volume
16 Conector para auscultadores
17 Conector para antena externa
18 Ligação para transformador de corrente tipo ficha (opcional)
19 Correia
20 Botão de selecção da frequência
21 Interruptor DX/LOCAL
22 Selecção do formato de 12 ou 24 horas

Visor

23 Indicador PM (parte da tarde)

24 Temporizador para Dormir

25 Banda de frequências

26 Indicador do alarme

27 Visualização das horas/frequência

28 Unidade da frequência

Especificações Técnicas

Tensão de funcionamento	3 V ⎓
Max. corrente consumida	100 mA
Tipo de pilhas	AA 1,5 V (LR6)
Potência de saída	100 mW
Bandas de frequência	FM 87,0 MHz - 108 MHz AM: 515 - 1620 kHz SW1 5,95 - 6,20 MHz SW2 9,5 - 9,9 MHz SW3 11,65 - 12,05 MHz SW4 13,6 - 13,8 MHz SW5 15,1 - 15,6 MHz SW6 17,5 -17,9 MHz
Dimensões	132 x 78 x 30 mm (L x A x P)
Peso	146 g (sem pilhas)
Auscultadores	IEHS 2200
Impedância	32 Ohms
Tensão de saída nominal	500 mV
Nível máximo de pressão de som com os auscultadores fornecidos	82 dB(A)
Voltagem de saída máx. no conector para auscultadores	85 mV
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C
Humidade de funcionamento	85% de humidade relativa

Esta informação descreve as características técnicas do seu dispositivo. Podem aplicar-se, a diferentes países, diferentes regulamentos relativos às bandas de frequência disponíveis para uso público. Note que receber informação de bandas fora destes intervalos de frequência pode ser ilegal e estar sujeito a acção punitiva.

Os Primeiros Passos

Pode alimentar o dispositivo utilizando ou as pilhas AA fornecidas ou o transformador de corrente tipo ficha opcional (não fornecido). O transformador de corrente deve possuir uma ficha compatível e uma tensão de saída de 3 V.

Não utilize ambas as formas de alimentação simultaneamente. Remova as pilhas quando o dispositivo estiver a ser alimentado através do transformador de corrente.

Inserir as Pilhas

Desligue o cabo do transformador de corrente se ele estiver ligado ao dispositivo. Abra a tampa do compartimento das pilhas [8] no painel traseiro do dispositivo deslizando-a na direcção da seta e desdobrando-a. Insira as pilhas respeitando

as marcas de polaridade (+ e –). A polaridade correcta está indicada nas pilhas e no interior do respectivo compartimento. Feche a tampa do compartimento das pilhas e deslize-a na direcção oposta à da seta.

Se o volume de saída enfraquecer ou se o dispositivo deixar de responder, substitua as pilhas por pilhas novas do mesmo tipo. O dispositivo não o informará que as pilhas estão fracas.

Remova as pilhas se antecipar que o dispositivo não vai ser utilizado durante um longo período de tempo.

Ligar um Transformador de Corrente de Tipo Ficha

Remova as pilhas do compartimento das pilhas [8] localizado no painel traseiro do dispositivo, se estiverem inseridas. Ligue a ficha do transformador de corrente ao receptáculo [18] do rádio multibanda. Ligue o transformador de corrente a uma tomada eléctrica de fácil acesso.

Ligar/Desligar o Dispositivo

Para ligar o dispositivo, prima uma vez o botão Ligar/Desligar [7]. Quando ligado, o dispositivo mostrará a frequência e a banda de frequências (FM, MW, SW) de momento sintonizadas.

Para desligar o dispositivo, prima novamente o botão Ligar/Desligar [7]. Quando desligado, as horas aparecem no visor [6].

Acertar o Relógio

As horas apenas podem ser acertadas quando o dispositivo estiver desligado. Se ainda estiver ligado, prima o botão Ligar/Desligar [7] para o desligar.

Utilize o interruptor 12h/24h [22] para alternar entre os dois formatos de visualização das horas.

- Prima e mantenha premido o botão TIME [Horas] [3].
- De seguida, prima o botão HOUR [Hora] [4] repetidamente para acertar a hora. Também pode manter o botão HOUR [Hora] [4] premido para acelerar o ajuste do dígito. Para distinguir entre *ante meridian* (manhã) e *post meridian* (tarde), no formato de visualização de 12 horas, aparece “PM” [23] para as horas da parte de tarde.
- Mantenha o botão TIME [Horas] [3] premido. De seguida, prima o botão MIN [Minutos] [12] repetidamente para acertar os minutos. Também pode manter o botão MIN [Minutos] [12] premido para acelerar o ajuste do dígito.
- Liberte o botão TIME [Horas] [3] depois do relógio estar certo.

Note que deve ajustar o relógio quando se deslocar para um fuso horário diferente.

Utilizar o Dispositivo

Sintonizar uma Estação

Não é possível retrair a antena telescópica para dentro do dispositivo. Não tente fazê-lo ou arrisca-se a danificá-lo seriamente.

- Ligue o dispositivo.
- Utilize o botão de ajuste do volume [15] para definir o volume do som desejado.
- Primeiro, seleccione a banda de frequências desejada. Para tal, utilize o selector da banda [2]. A banda de frequências de momento seleccionada aparece no visor [6].
- Extraia completamente a antena telescópica [1].
- Rode o disco da frequência [20] para sintonizar a frequência desejada. A frequência é visualizada em MHz (para FM e SW) e em kHz (para MW). Se necessário, mova a antena telescópica para uma posição diferente (ou mova o

dispositivo) para optimizar a recepção da estação sintonizada.

Definir o Alarme

Assegure-se que o relógio está certo (consulte a página 38 – Acertar as Horas). O alarme apenas pode ser acertado quando o dispositivo estiver desligado. Se ainda estiver ligado, prima o botão Ligar/Desligar [7] para o desligar.

- Prima e mantenha premido o botão AL.SET [Acertar o alarme] [11]. O indicador “ALARM” [26] começa a piscar no visor.
- De seguida, prima o botão HOUR [Hora] [4] repetidamente para acertar a hora do alarme. Também pode manter o botão HOUR [Hora] [4] premido para acelerar o ajuste do dígito. Para distinguir entre *ante meridian* (manhã) e *post meridian* (tarde), no formato de visualização de 12 horas, aparece “PM” [23] para as horas da parte de tarde.
- Mantenha o botão AL.SET [Acertar o alarme] [11] premido. De seguida, prima o botão MIN [Minutos] [12] repetidamente para acertar os minutos do alarme. Também pode manter o botão MIN [Minutos] [12] premido para acelerar o ajuste do dígito.
- Liberte o botão AL.SET [11] depois do alarme estar certo.

Activar o Alarme

Depois do alarme estar certo, pode activá-lo da seguinte forma:

- Prima o botão AL.ON/OFF [ligar/desligar alarme] [13]. O indicador “ALARM” [26] aparece no visor.
- Para desactivar o alarme, prima novamente o botão AL.ON/OFF [13]. O indicador “ALARM” [26] desaparece.
- O dispositivo liga-se quando o relógio igualar a hora do alarme e começa a ouvir-se a última frequência sintonizada.
- Prima o botão Ligar/Desligar [7] para desligar o dispositivo.
- ou
- Prima o botão SNOOZE [10] para atrasar o alarme aproximadamente 5 minutos. Depois deste atraso, o dispositivo liga-se novamente.

Mesmo quando o alarme está activo, pode utilizar o dispositivo como habitualmente. Contudo, lembre-se que o dispositivo liga-se sempre na última estação sintonizada e no último nível de volume utilizado.

A função de alarme apenas funciona se o dispositivo tiver sido previamente desligado.

O Temporizador para Dormir

O temporizador para dormir permite-lhe desligar automaticamente o dispositivo passado um certo período de tempo.

- Com o dispositivo ligado ou desligado, prima o botão SLEEP [dormir] [5]. O número “60” aparece no visor indicando que o dispositivo se desligará automaticamente passados 60 minutos.
- Prima o botão SLEEP [5] múltiplas vezes para diminuir os minutos que se vêem no visor. Cada vez que premir o botão, o tempo diminui 10 minutos.
- Se alcançar o tempo “0”, o temporizador para dormir é desligado para o dispositivo fica ligado. Pode premir novamente o botão SLEEP [5] para seleccionar o atraso em minutos a partir do início.

É possível, a qualquer momento da contagem decrescente, desligar o dispositivo premindo o botão Ligar/Desligar.

Ligar os Auriculares

Pode ligar os auscultadores fornecidos IEHS 2200 ao conector para auscultadores [16]. O som da coluna de som é automaticamente cortado quando os auscultadores estão ligados.

Não utilize outros auscultadores que não os IEHS 2200 fornecidos. Auscultadores diferentes podem produzir níveis de pressão de som prejudiciais.

Iluminação de Fundo

Com o dispositivo ligado ou desligado, prima o lado esquerdo do botão BACKLIGHT [14] (ícone ☼) para ligar a iluminação de fundo durante aproximadamente 5 segundos.

Pode premir o lado direito do botão BACKLIGHT [14] (ícone ●) para desligar a iluminação de fundo quando ela estiver ligada.

Ligar uma Antena Externa

A entrada ANT [17] é utilizada para ligar uma antena de ondas curtas. A antena deve ter um conector tipo jack de 3,5 mm.

Definir a Sensibilidade

Deslize o interruptor DX/LOCAL [21] para a posição DX para utilizar o dispositivo no modo normal.

Deslize o interruptor DX/LOCAL [21] para a posição LOCAL para receber apenas fortes sinais de estações emissoras. Tal é recomendado sempre que um sinal fraco duma estação local estiver a receber interferência dum sinal mais forte duma estação não-local.

Seleccionar o Formato das Horas

Utilize o interruptor 12h/24h [22] para alternar entre os dois formatos de visualização das horas.

Deslize o interruptor de selecção [22] para a posição “12h” para ver as horas no formato de 12 horas ou para a posição “24h” para ver as horas no formato de 24 horas. Para distinguir entre *ante meridian* (manhã) e *post meridian* (tarde), no formato de visualização de 12 horas, o ícone “PM” [23] aparece durante as horas da parte de tarde.

Apêndice

Reparação e Manutenção

É necessário reparar o dispositivo quando ele foi danificado, por exemplo, quando a cobertura do transformador de corrente ou do dispositivo está danificada, quando líquidos ou objectos entraram no dispositivo, ou quando ele esteve exposto a chuva ou humidade. Também é necessário reparar o dispositivo quando ele não funcionar devidamente ou se ele caiu. Se observar fumo, odores, ou ruídos estranhos, desligue imediatamente o dispositivo. Nestes casos, o dispositivo não deve ser utilizado mais, e deve ser inspeccionado por técnicos de reparação devidamente autorizados. Contacte pessoal qualificado quando for necessária reparação. Nunca abra o dispositivo. Para limpeza, utilize apenas um pano seco e limpo. Nunca utilize líquidos corrosivos. Não tente abrir a cobertura do dispositivo; se o fizer, a garantia caduca.

Descarte de Dispositivos Antigos e Danificados

Se o dispositivo contiver uma etiqueta com uma imagem dum balde de lixo com uma cruz por cima, ele está sujeito à Directiva Europeia 2002/96/EC. O descarte de dispositivos eléctricos e electrónicos deve ser efectuado separadamente do lixo residencial, em locais estabelecidos para o efeito. Ao descartar-se devidamente de dispositivos antigos ou avariados, evita prejudicar o ambiente e a sua saúde pessoal. Para mais informação sobre como se descartar devidamente do dispositivo, contacte as agências governamentais locais, organizações envolvidas no descarte, ou a loja onde o adquiriu.

De acordo com os regulamentos relativos a desperdícios, nós somos responsáveis por recolher quaisquer materiais de embalamento dos nossos produtos sempre que eles não tiverem o ícone dum sistema de recolha nacional (tal como o Ponto Verde alemão), e por lidar com a respectiva reciclagem e/ou descarte. Para mais informação sobre a devolução de material, contacte a nossa linha de apoio ao cliente 21-415 90-76. Informá-lo-emos de pontos de recolha públicos ou de uma empresa de recolha perto de si que de descartará do material de embalamento gratuitamente. Se tal não for possível, pode enviar-nos a embalagem (Targa GmbH, Postfach 2244, 59482 Soest, Germany). Nós reutilizaremos o material de

embalamento ou descartar-nos-emos do material de acordo com os regulamentos locais.

Descarte de Pilhas

Respeite o ambiente. Não deve descartar-se de pilhas gastas juntamente com lixo doméstico. Elas devem ser entregues num ponto de recolha criado para o efeito.

Conformidade

CE

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos básicos e outros requisitos relevantes da Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/EC.

36 meses de garantia a partir da data de compra

Portugal

Advertência importante

SILVERCREST

Caro utilizador,

Agradecemos pela sua decisão em adquirir um produto Silvercrest.

Leia atentamente a documentação fornecida ou consulte a Ajuda Online antes de colocar seu produto Silvercrest em funcionamento. Se houver algum problema que não possa ser solucionado pelo meio mencionado, consulte-nos, por favor, através da nossa Hotline.

Em caso de que uma solução por telefono não seja possível, a nossa línea directa procederá aos passos precisos, dependendo da avaria do aparelho. A qual implica a eliminação gratuita de falhas de material o fabrico.

Poderá obter informações actuais e respostas para as perguntas mais frequentes no nosso endereço de Internet: www.silvercrest.cc

Esta garantia é válida em Portugal.

Sua garantia legal ante o vendedor é mantida junto dessa garantia e não é limitada por esta última.

BT

36 month warranty

Número da Hotline

21 - 415 90 76

(Deixe preparado o número de série do aparelho!)

Fabricante:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.silvercrest.cc

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Targa entschieden haben.

Der Targa Weltempfänger WE-2200 bietet Ihnen die Möglichkeit, Sender aus 6 verschiedenen Kurzwellen-Empfangsbändern, dem UKW-Band und dem Mittelwellenband zu empfangen. Außerdem ist das Gerät mit einer digitalen Uhr ausgerüstet, die Sie als Wecker programmieren können.

Lesen Sie auf den folgenden Seiten, wie Sie das Gerät einsetzen können.

Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereit gestellt.

Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten.

Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung.

Lieferumfang

- Weltempfänger WE-2200
- 2 Stück Batterien vom Typ AA, 1,5 V
- Tasche
- Ohrhörer IEHS 2200

Inhalt

Einleitung 49
Urheberrecht 49
Lieferumfang 50
Wichtige Sicherheitshinweise 52
Gefahren durch Lärmbelästigung 52
Betriebsumgebung 53
Batterien 54
Kinder 54
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 55
Übersicht 56
Display 58
Technische Daten 59
Erste Schritte 60
Batterien einlegen 60
Anschließen eines Steckernetzteils 61
Das Gerät ein- und ausschalten 61
Die Uhrzeit einstellen 62
Verwenden des Gerätes 63
Einen Sender wählen 63
Eine Weckzeit einstellen 64
Die Weckfunktion aktivieren 65
Die Einschlaffunktion 66
Den Kopfhörer anschließen 67
Die Hintergrundbeleuchtung 67
Eine externe Antenne anschließen 67
Die Empfangsempfindlichkeit einstellen 68
Das Zeitformat auswählen 68
Anhang 69
Reparatur und Pflege 69
Entsorgung von Altgeräten und defekten Geräten 70
Entsorgung von Batterien 71
Konformität 71
Garantiehinweise 72

Wichtige Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.

Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

Gefahren durch Lärmbelästigung

Vorsicht beim Verwenden eines Kopfhörers. Längeres Hören kann bei voller Lautstärke zu Hörschäden des Benutzers führen.

Betriebsumgebung

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: 5° C bis 35° C, max. 85 % rel. Feuchte.

Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Gerät nicht in Regale, auf einen Teppich, auf ein Bett oder dorthin, wo Belüftungsschlitze verdeckt werden, und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird. Insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät);
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen;
- keine Fremdkörper eindringen;

- das Gerät keinen übermäßigen Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann;
- das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird;

Batterien

Legen Sie die Batterien stets polrichtig ein. Beachten Sie dazu die Kennzeichnung im Batteriefach. Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen und werfen Sie diese unter keinen Umständen ins Feuer. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien (alte und neue, Alkali und Kohle, usw.) gleichzeitig. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr.

Kinder

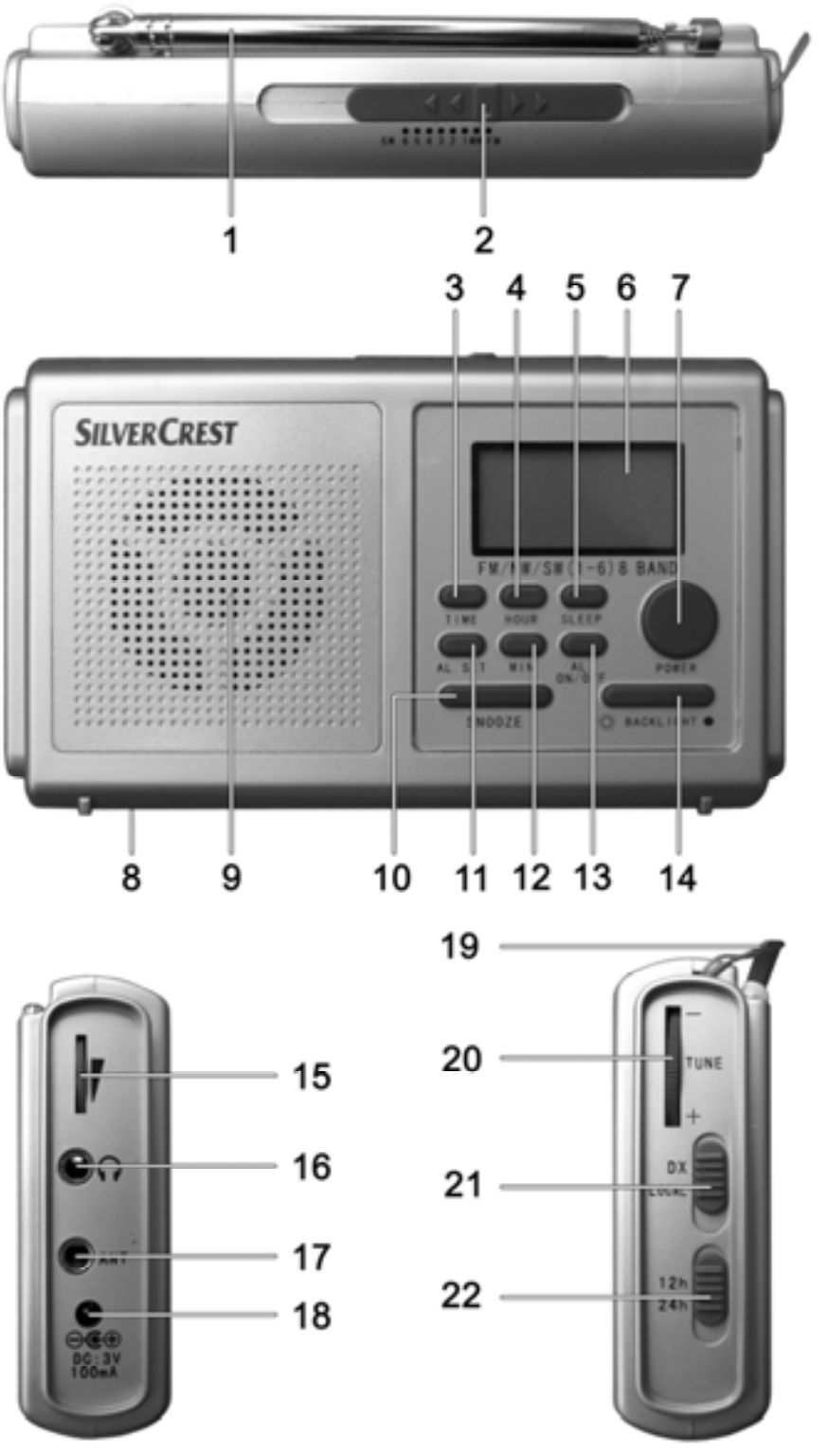
Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik und dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Radiosendern. Das Gerät kann außerdem als Wecker eingesetzt werden. Es darf nur zu privaten, und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden. Außerdem darf das Gerät nicht in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Es dürfen nur Anschlusskabel und externe Geräte verwendet werden, die sicherheitstechnisch und hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit und Abschirmqualität dem vorliegenden Gerät entsprechen. Dieses Gerät erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei eigenmächtigen Umbauten des Gerätes ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör. Wenn Sie das Gerät nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland benutzen, müssen Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes beachten.

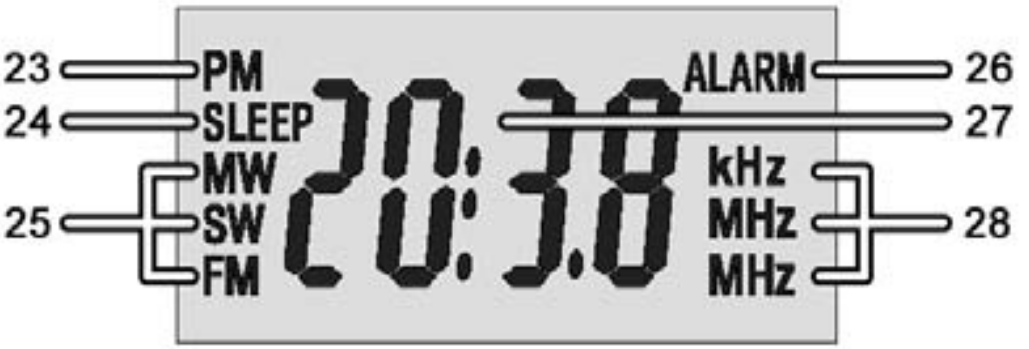
Beachten Sie, dass in verschiedenen Ländern abweichende nationale Regelungen bestehen können, welche Frequenzbereiche frei empfangen werden dürfen. Außerhalb der zugestandenen Frequenzbereiche empfangene Informationen dürfen weder verwertet, noch deren Inhalt oder die Tatsache des Empfangs an Dritte weitergegeben werden.

Übersicht


1
2
3
4
5
6
7
SILVERCREST
FM/MW/SW(1-6)8 BAND
TIME
HOUR
SLEEP
POWER
SNOOZE
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
DC: 3V
100mA
19
20
TUNE
21
DX
22
12h
24h

1 Teleskop-Antenne
2 Bereichsumschalter
3 Uhrzeit stellen
4 Stunde wählen
5 Einschlaftimer
6 Display
7 Ein-/Ausschalter
8 Batteriefach (an der Rückseite)
9 Lautsprecher
10 Alarmwiederholung / Snooze
11 Alarmzeit stellen
12 Minute wählen
13 Alarm ein-/ausschalten
14 Hintergrundbeleuchtung
15 Lautstärkeregler
16 Kopfhörerbuchse
17 Anschluss für externe Antenne
18 Anschluss für Steckernetzteil (optional)
19 Trageriemen
20 Frequenzwahlrad
21 Umschaltung DX/Local
22 Auswahl der 12- oder 24-Stunden-Anzeige

Display



23 Anzeige für Nachmittagsstunden

24 Einschlaftimer

25 Frequenzband

26 Alarmanzeige

27 Zeit-/Frequenzanzeige

28 Einheit der Frequenz

Technische Daten

Betriebsspannung	3 V ⎓
maximale Leistungsaufnahme	100 mA
Batterietyp	AA 1,5 V (Mignon, LR6)
Ausgangsleistung	100 mW
Frequenzbänder	FM 87,0 - 108 MHz MW 515 - 1620 kHz SW1 5,95 - 6,20 MHz SW2 9,5 - 9,9 MHz SW3 11,65 - 12,05 MHz SW4 13,6 - 13,8 MHz SW5 15,1 - 15,6 MHz SW6 17,5 - 17,9 MHz
Abmessungen	132 x 78 x 30 mm (B x H x T)
Gewicht	146 g (ohne Batterien)
Kopfhörer	IEHS 2200
Impedanz	32 Ohm
Breitbandkennspannung	500 mV
Maximaler Schalldruck mit dem beigelegten Kopfhörer	82 dB(A)
maximale Ausgangsspannung am Kopfhörerausgang	85 mV
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	85 % rel. Feuchte

Diese Angaben beschreiben nur die technischen Möglichkeiten des Gerätes. Die verschiedenen Länder können davon abweichende gesetzliche Regelungen über den frei empfangbaren Frequenzbereich treffen. Beachten Sie, dass der Empfang außerhalb dieser Regelungen dann illegal und mit Strafe bedroht sein kann.

Erste Schritte

Sie können das Gerät wahlweise mit den beiliegenden Batterien vom Typ AA (Mignon) oder mit einem optionalen Steckernetzteil betreiben (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Netzteil muss einen passenden Gleichspannungsstecker haben und eine Betriebsspannung von 3V aufweisen.

Verwenden Sie nicht beide Betriebsmöglichkeiten gleichzeitig. Entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät mit dem Steckernetzteil verbinden.

Batterien einlegen

Entfernen Sie das Anschlusskabel des Steckernetzteils, falls eines angeschlossen ist. Öffnen Sie dann den Batteriefachdeckel [8] an der Rückseite des Gerätes, indem Sie diesen nach unten in Richtung des aufgedruckten Pfeilsymbols

schieben und aufklappen. Legen Sie die Batterien polrichtig ein (+ und - beachten). Die Polung ist an den Batterien und im Batteriefach skizzenhaft abgebildet. Klappen Sie dann den Batteriefachdeckel zurück und schieben ihn anschließend entgegen der Pfeilrichtung zu.

Wenn die Lautstärke geringer wird, oder wenn das Gerät keine Funktion mehr aufweist, ersetzen Sie die Batterien gegen neue Batterien des gleichen Typs. Das Gerät signalisiert Ihnen nicht, wenn die Batteriekapazität erschöpft ist.

Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

Anschließen eines Steckernetzteils

Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach [8] an der Rückseite des Gerätes, falls Sie vorher bereits welche eingelegt haben. Stecken Sie den Stecker des Steckernetzteils in die Buchse [18] des Weltempfängers. Stecken Sie dann das Steckernetzteil in eine leicht zugängliche Netzsteckdose.

Das Gerät ein- und ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie einmal kurz auf die Ein-/Ausschalttaste [7]. Im eingeschalteten Zustand zeigt das Gerät die eingestellte Frequenz und das Frequenzband (FM, MW, SW) an.

Um das Gerät auszuschalten drücken Sie erneut auf die Ein-/Ausschalttaste [7]. Im ausgeschalteten Zustand zeigt das Display [6] die aktuell eingestellte Uhrzeit an.

Die Uhrzeit einstellen

Die Uhrzeit lässt sich nur im ausgeschalteten Zustand einstellen. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste [7] aus, falls es eingeschaltet ist.

Mit dem Wahlschalter 12h/24h [22] können Sie zwischen der 12- oder 24-Stunden-Anzeige wählen.

- Drücken Sie die Taste TIME [3] und halten diese gedrückt.
- Drücken Sie dann die Taste HOUR [4] mehrfach, um die Stunden der Uhrzeit einzustellen. Sie können die Taste HOUR [4] auch gedrückt halten, um den Fortlauf der Ziffern zu beschleunigen. Um bei der 12-Stunden-Anzeige zwischen Vor- und Nachmittagsstunden unterscheiden zu können, wird für Nachmittagsstunden „PM“ [23] auf dem Display eingeblendet.
- Halten Sie die Taste TIME [3] weiterhin gedrückt. Drücken Sie dann die Taste MIN [12] mehrfach, um die Minuten der Uhrzeit einzustellen. Sie können die Taste MIN [12] auch gedrückt halten, um den Fortlauf der Ziffern zu beschleunigen.

- Lassen Sie die Taste TIME [3] los, wenn die Uhrzeit vollständig eingegeben ist.

Bedenken Sie, dass Sie die Uhrzeit anpassen müssen, wenn Sie sich in einer anderen Zeitzone befinden

Verwenden des Gerätes

Einen Sender wählen

Die Teleskopantenne kann nur geschwenkt und nicht in das Gerätegehäuse eingeschoben werden. Anderenfalls kann das Gerät beschädigt werden.

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Wählen Sie mit dem Lautstärkeregler [15] die gewünschte Lautstärke.
- Wählen Sie zunächst das gewünschte Frequenzband, indem Sie es mit dem Bereichsumschalter [2] einstellen. Das eingestellte Band wird auf dem Display [6] angezeigt.
- Ziehen Sie die Teleskop-Antenne [1] vollständig aus.
- Drehen Sie dann am Frequenzwahlrad [20], um die gewünschte Frequenz einzustellen. Die Frequenz wird auf dem Display in MHz (FM und SW) bzw. in kHz (MW)

angezeigt. Bewegen Sie gegebenenfalls die Teleskop-Antenne in eine andere Richtung, oder verändern Sie die Position des Gerätes um den Empfang zu verbessern.

Eine Weckzeit einstellen

Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist (siehe Seite 62 - Die Uhrzeit einstellen). Die Weckzeit lässt sich nur im ausgeschalteten Zustand einstellen. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste [7] aus, falls es eingeschaltet ist.

- Drücken Sie die Taste AL.SET [11] und halten Sie diese gedrückt. Die Einblendung „ALARM“ [26] blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie dann die Taste HOUR [4] mehrfach, um die Stunden der Weckzeit einzustellen. Sie können die Taste HOUR [4] auch gedrückt halten, um den Fortlauf der Ziffern zu beschleunigen. Um bei der 12-Stunden-Anzeige zwischen Vor- und Nachmittagsstunden unterscheiden zu können, wird für Nachmittagsstunden „PM“ [23] auf dem Display eingeblendet.
- Halten Sie die Taste AL.SET [11] weiterhin gedrückt. Drücken Sie dann die Taste MIN [12] mehrfach, um die Minuten der Weckzeit einzustellen. Sie können die Taste MIN [12] auch gedrückt halten, um den Fortlauf der Ziffern zu beschleunigen.
- Lassen Sie die Taste AL.SET [11] los, wenn die Weckzeit vollständig eingegeben ist.

Die Weckfunktion aktivieren

Wenn Sie die gewünschte Weckzeit eingestellt haben, können Sie die Weckfunktion wie folgt aktivieren:

- Drücken Sie die Taste AL.ON/OFF [13]. Die Einblendung „ALARM“ [26] erscheint auf dem Display.
- Um die Weckfunktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut auf die Taste AL.ON/OFF [13]. Die Einblendung „ALARM“ [26] erlischt daraufhin.
- Das Gerät schaltet zur eingestellten Alarmzeit automatisch mit der zuletzt eingerichteten Frequenz und dem zuletzt eingestellten Frequenzband ein.
- Drücken Sie die Ein-/Austaste [7], um das Gerät auszuschalten,
- oder
- drücken Sie die Taste SNOOZE [10], um die Alarmfunktion für ungefähr 5 Minuten auszusetzen. Nach der Zeit schaltet das Gerät erneut ein.

Auch wenn die Weckfunktion aktiviert ist, können Sie das Gerät wie gewohnt verwenden. Beachten Sie jedoch, dass die Weckautomatik immer mit der zuletzt eingestellten Frequenz, dem zuletzt eingestellten Frequenzband und der zuletzt eingestellten Lautstärke einschaltet.

Die Funktion Wecken wird nur ausgeführt, wenn das Gerät zuvor ausgeschaltet wurde.

Die Einschlaffunktion

Mit der Einschlaffunktion können Sie das Gerät einschalten und nach Ablauf einer ausgewählten Zeit automatisch abschalten lassen.

- Drücken Sie im ein- oder ausgeschalteten Zustand die Taste SLEEP [5]. Auf dem Display erscheint die Ziffer „60“ und zeigt damit an, dass das Gerät nach 60 Minuten abschalten würde.
- Drücken Sie mehrfach auf die Taste SLEEP [5], um die Abschaltzeit zu verkürzen. Mit jedem Tastendruck verkürzt sich die Zeit um 10 Minuten.
- Wenn Sie die Abschaltzeit „0“ erreicht haben, ist die Einschlaffunktion deaktiviert, das Gerät bleibt eingeschaltet. Sie können erneut auf die Taste SLEEP [5] drücken, um die Zeitangaben ein weiteres Mal auszuwählen.

Während der Einschlaffunktion können Sie das Gerät auch jederzeit mit der Ein-/Austaste ausschalten.

Den Kopfhörer anschließen

An die Kopfhörerbuchse [16] können Sie den mitgelieferten Kopfhörer IEHS 2200 anschließen. Wenn der Kopfhörer eingesteckt ist, wird der Lautsprecher [9] automatisch ausgeschaltet.

Verwenden Sie keinen anderen Kopfhörer, als den mitgelieferten IEHS 2200. Ein anderer Kopfhörer kann gesundheitsschädlichen Schalldruck erzeugen.

Die Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie im ein- oder ausgeschalteten Zustand die linke Seite (Symbol ☼) der Taste BACKLIGHT [14], um die Hintergrundbeleuchtung für ungefähr 5 Sekunden einzuschalten.

An der rechten Seite (Symbol ●) der Taste BACKLIGHT [14] können Sie die Hintergrundbeleuchtung ausschalten, während sie leuchtet.

Eine externe Antenne anschließen

An die Buchse ANT [17] können Sie eine Kurzwellen-Drahtantenne anschließen. Die Antenne muss über einen 3,5 mm-Klinkenstecker verfügen.

Die Empfangsempfindlichkeit einstellen

Schieben Sie den Wahlschalter DX/LOCAL [21] auf die Stellung „DX“, wenn Sie das Gerät im Normalbetrieb verwenden möchten.

Schieben Sie den Wahlschalter DX/LOCAL [21] auf die Stellung „LOCAL“, wenn nur Sender mit hoher Feldstärke empfangen werden sollen. Dies empfiehlt sich z.B., wenn ein gewünschter schwacher Lokalsender von stärkeren überregionalen Sendern überlagert wird.

Das Zeitformat auswählen

Mit dem Wahlschalter 12h/24h [22] können Sie zwischen der 12-Stunden- oder der 24-Stunden-Anzeige wählen.

Schieben Sie den Wahlschalter [22] auf de Stellung „12h“ für die 12-Stunden-Anzeige oder auf die Stellung „24h“ für die 24-Stunden-Anzeige. Bei der 12-Stunden-Anzeige wird für die Nachmittagsstunden das Symbol „PM“ [23] im Display eingeblendet.

Anhang

Reparatur und Pflege

Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z.B. wenn das Steckernetzteil oder das Gerätegehäuse beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind oder wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Reparaturarbeiten sind auch erforderlich, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen. Dabei würde Ihr Garantieanspruch verfallen.

Entsorgung von Altgeräten und defekten Geräten

Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten/defekten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten/defekten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Wir sind gemäß der Regelungen der Verpackungsverordnung dazu verpflichtet, Verpackungen unserer Produkte, die nicht das Zeichen eines Systems der flächendeckenden Entsorgung (wie etwa dem „Grünen Punkt“ der Duales System Deutschland AG) tragen, zurückzunehmen und für deren Wiederverwendung oder Entsorgung zu sorgen. Zur weiteren Klärung der Rückgabe setzen Sie sich bei solchen Produkten bitte mit uns über die Service-Hotline 0180 5-043311 (DE, 0,14 €/min aus dem Festnetz der T-Com, Mobilfunktarife abweichend) oder 01-79576009 (AT) oder 044-5118291 (CH) in Verbindung. Wir nennen Ihnen dann eine kommunale Sammelstelle oder ein Entsorgungsunternehmen in Ihrer Umgebung, das die

Verpackungen kostenfrei entgegennimmt. Sollte dies nicht möglich sein, haben Sie die Möglichkeit, die Verpackung an uns zu schicken (Targa GmbH, Postfach 2244, 59482 Soest). Die Verpackungen werden von uns wieder verwendet oder gemäß der Bestimmungen der Verpackungsverordnung entsorgt.

Entsorgung von Batterien

Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Konformität

CE

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC.

36 Monate Garantie ab Kaufdatum

Germany

Wichtige Garantiehinweise

SILVERCREST

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihre Entscheidung, ein Silvercrest Produkt zu erwerben.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Silvercrest Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. Dieser umfasst die kostenlose Beseitigung vorhandener Herstellungs- und Materialfehler.

Aktuelle Informationen und Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen erhalten Sie im Internet unter: www.silvercrest.cc

Diese Garantie gilt in Deutschland

Ihre gesetzlichen Gewährleistungen gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

BT

36 month warranty

Hotline-Nummer

01805 - 04 33 11

(Bitte halten Sie Ihre IAN– und Seriennummer bereit!)

0,14 €/Min., Festnetz der T-COM/ Mobilfunkhöchstpreis 0,42 €/Min.

Hersteller:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.silvercrest.cc

36 Monate Garantie ab Kaufdatum

Austria

Wichtige Garantiehinweise

SILVERCREST®

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihre Entscheidung, ein Silvercrest Produkt zu erwerben.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Silvercrest Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. Dieser umfasst die kostenlose Beseitigung vorhandener Herstellungs- und Materialfehler.

Aktuelle Informationen und Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen erhalten Sie im Internet unter: www.silvercrest.cc

Diese Garantie gilt in Österreich.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungen gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

BT

36
month warranty

Hotline-Nummer

01 - 79 57 60 09

(Bitte halten Sie Ihre IAN– und Seriennummer bereit!)

Hersteller:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.silvercrest.cc

36 Monate Garantie ab Kaufdatum

Switzerland

Wichtige Garantiehinweise

SILVERCREST

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihre Entscheidung, ein Silvercrest Produkt zu erwerben.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Silvercrest Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. Dieser umfasst die kostenlose Beseitigung vorhandener Herstellungs- und Materialfehler.

Aktuelle Informationen und Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen erhalten Sie im Internet unter: www.silvercrest.cc

Diese Garantie gilt in der Schweiz.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungen gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

BT

36 month warranty

Hotline-Nummer

0041- (0) 44 - 511 82 91

(Bitte halten Sie Ihre IAN– und Seriennummer bereit!)

Hersteller:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.silvercrest.cc

CE

EC-Declaration of Conformity

Adress: Targa GmbH
Lange Wende 41
59494 Soest, Germany

Brand: SilverCrest
Product: Multi-Band-Radio
Model: WE-2200

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC: Electromagnetic Compatibility

Compliance was proved by the application of the following standards:

EMC: EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006
EN 55020: 2007

Year of CE marking: 2010

Soest, 9th of June 2010
authorised signature

Matthias Klauke, Managing Director

TARGA GmbH
Lange Wende 41
D-59494 Soest
www.silvercrest.cc

Mat-No: 1553110

5 new